



NUMERO: 11325
FECHA: 6/8/98
ENCARGADO: O. L. S. >

II Encuentro Regional Personal Postcosecha - Antigua Guatemala

EDITORIAL

Las actividades regionales a nivel centroamericano y específicamente entre los proyectos postcosecha se han intensificado y han tomado una nueva dimensión y dinámica; se puede decir que fue un verdadero despertar.

El intercambio de experiencia y la transferencia horizontal entre los proyectos dejaron sus frutos en los diferentes rubros del programa.

Nació una nueva conciencia de la verdadera utilidad de intercambiar ideas mediante discusiones, presentaciones, encuentros, etc.

Eso se puede reforzar como dice el refrán "Nadie es profeta en su tierra", siempre es necesario no caer en una rutina o descansar en sus laureles.

Aportes externos y análisis críticos son necesarios y útiles para estimular la reflexión e impulsar cambios.

El apoyo de la consultoría del Sr. Arthur Zimmermann en noviembre del año pasado sentó las bases para un proyecto de la NUEVA GENERACION más dinámico, más abierto sin perder la identidad y la dirección. Los nuevos miembros de Postcosecha Nicaragua y pronto El Salvador pueden aprovechar las experiencias, las tecnologías y metodologías de los países de Honduras y Guatemala, pero eso no quiere significar que los países pioneros no puedan aprovechar las nuevas experiencias de los nuevos miembros. Es esto el verdadero sentido de la cooperación regional y el fundamento del Programa Postcosecha de la NUEVA GENERACION.

Kurt Schneider

PROGRAMA REGIONAL DE POSTCOSECHA

Acontecimientos Más Importantes en 1993.

Uno de los acontecimientos más importantes fue seguramente la aprobación de la sexta fase del programa postcosecha con una duración de 3 años de enero de 1993 a diciembre de 1995. Acompañado de eso se celebraron la firma de los convenios bilaterales en Honduras (11.2.93), Guatemala (13.2.93) y en Nicaragua.

Este mismo año se formuló en mayo como resultado de un anteproyecto elaborado en febrero el primer Plan Operativo de la Fase 93/95 en El Salvador. Este Plan fue revisado por una misión de apoyo integrada por el Consultor Ing. José Guntem, el Ing. Marco Rossi de la Coordinación de COSUDE para América Central, personalidades del Ministerio de Agricultura y Ganadería de El Salvador y representantes de varias ONG's.

A raíz de estos antecedentes se sometió a consideración el convenio de cooperación entre ambos gobiernos. Se espera que este documento sea firmado en el primer semestre de 1994, para dar inicio finalmente a este proyecto.

A principios de junio se celebró el primer Taller Encuentro sobre Materiales de Comunicación donde participaron los Jefes Postcosecha de cada país.

Sin duda el Encuentro Regional de todo el Personal Postcosecha fue un gran evento, éste se realizó del 11 al 15 de octubre de 1993 en la Ciudad de Antigua Guatemala. En este evento se capacitó el personal en grupos según sus funciones con los siguientes temas:

- "Mercadeo como estrategia de la transferencia de tecnología postcosecha" impartido por el Dr. Alonso Moreno".

- "Relaciones Humanas y Motivación" impartido por la Licda. Denisse de Moreno.
- "Excelencia en la Calidad y Servicio" impartido por el Dr. Osvaldo Pineda.
- "Mantenimiento de vehículos con motor diesel" impartido por SWISSCONTACT - ATAMEGUA - INTECAP.

Igualmente se hizo una gira al campo, visitando beneficiarios del proyecto y se conoció una planta procesadora de hortalizas.

En conjunto con la FAO se tomaron las filmaciones para hacer un video sobre la fabricación, manejo y beneficios del silo metálico. Esta película está aún pendiente de recibirse.

Exitosamente terminó los estudios de doctorado el ahora Dr. Raúl Espinal quien fue becado por el PRP-COSUDE. Raúl Espinal se incorpora al CITESGRAN donde tendrá participación principalmente en capacitación en nuestro proyecto.

Un evento de mucha trascendencia fue la misión de apoyo por parte del Dr. Arthur Zimmermann en noviembre quien durante 2 semanas analizó y generó ideas sobre los aspectos de organización del programa. La misión despertó muchas reflexiones y dio coherencia al programa.

Al inicio de mayo fue objeto de una evaluación externa el CITESGRAN/EAP. A raíz de las conclusiones se definió el papel de esta institución en nuestro programa postcosecha.

La sede de la Coordinación General de COSUDE para América Central se trasladó a Managua y el Sr. Martín Pallmann coordinador entonces fue reemplazado por el

Sr. Marco Rossi quien es el responsable del proyecto por parte de la coordinación.

El PRP organizó varias reuniones del Comité Directivo: Guatemala 19.2.93, Honduras 14.9.93, Nicaragua 23.11.93, organizó la participación de técnicos en eventos internacionales como: Mesa Redonda Latinoamericana en Buenos Aires, del 1-6.11.93, PCCMCA en Guatemala, y otros. Coordinó visitas nacionales e internacionales al proyecto como también intercambios entre proyectos.

En 1993 se prepararon las siguientes publicaciones:

- Memoria del Taller Internacional "Estudios sobre la postcosecha de granos básicos" 1992.
- Folleto "Reseña Histórica", (2,000 ejemplares).
- 1er. Boletín "Noticias Postcosecha" (1,000 ejemplares).
- Manual "Corporate Identify" ó Identidad Corporativa.
- Memoria Reunión Regional Postcosecha en Copán, Oct. 1992 "Hacia un Proyecto Consolidado" (500 ejemplares).
- Un poster grande para cada país (2,000/país) "Vamos al Grano hablemos de Silo".
- Un Poster pequeño para cada país (2,000/país) "Mejor Prevenir que lamentar, cuida tu cosecha".
- Un calendario de pared 93/94 (4,000 ejemplares).
- Un calendario de escritorio 93/94 (2,000 ejemplares).
- Un calendario de bolsillo 1993 (1,000 ejemplares/país).
- 14 folletos técnicos postcosecha (2,000 ejemplares/país).
- Un folleto de presentación de cada proyecto (2,000 ejemplares/país).

Personal que salió del proyecto:

Lic. Hannes Hermann Sra. Lisa Leuch

Licda. Norma Rodríguez

Personal que se integró:

Licda. Linda Rodríguez

Eventos Importantes para 1994

- Convenio Proyecto Postcosecha El Salvador.
- Implementación del Proyecto en El Salvador.
- I Curso Internacional sobre Conservación y Mercadeo de granos, julio/agosto en CITESGRAN, 6 semanas.
- Reuniones a nivel regional entre:
 - Jefes de Proyecto
 - Comunicadores
 - Administradores
 - Artesanos
- Participación Jefe de Proyecto en Curso sobre "Desarrollo Gerencial" en Washington USA.
- Elaboración lineamientos estratégicos en cada proyecto.
- Elaboración de un concepto de promoción y relaciones públicas.
- Encuentro Regional en Nicaragua.
- Participación IWCSPP, Canberra, Australia.
- Firma Convenio EAP, Honduras.
- Película Proyecto.
- Unificación criterios administrativos.



POSTCOSECHA HONDURAS

UPC/SRN

Este año marca el inicio de la sexta fase del Proyecto Postcosecha-Honduras, tendrá una duración hasta 1995.

La fase se caracteriza por la descentralización de actividades principalmente de capacitación. La Escuela Agrícola Panamericana (EAP) responsable de impartir los cursos sobre almacenamiento de granos básicos, el Instituto Nacional de Formación Profesional (INFOP) desarrolla los cursos de Fabricación de Silos, Administración y Hojalatería. La Unidad Postcosecha (UPC) continúa con el seguimiento institucional, seguimiento al artesano, apoyo técnico puntual y el monitoreo; además de proponer los participantes a los cursos de EAP e INFOP.

Para operativizar las actividades a nivel Regional se nombraron dos Enlaces: Uno en Santa Rosa de Copán y otro en El Progreso, Yoro para las Regiones Occidental y Norte respectivamente.

La sostenibilidad del Proyecto ha sido un tema central en las reuniones con artesanos, Coordinadores Postcosecha y al interior de la UPC; en tal sentido se desarrollaron cinco reuniones regionales con los artesanos Postcosecha de cada región: Occidente, Norte, Centro Oriental y Sur; participando más de cien personas.

Estos esfuerzos concluyeron en la realización de la Primera Reunión Nacional de Representantes Regionales de los Artesanos Postcosecha, que a la vez fue la IV Reunión Nacional de Artesanos, el 2 de diciembre en Tegucigalpa; como producto de esta reunión se eligió la Junta Directiva de la Asociación Nacional de Artesanos Postcosecha, forma organizativa adoptada provisionalmente mientras se madura la idea de constituir una organización de carácter legal y permanente.

La Décima Reunión Nacional de Coordinadores Postcosecha

se realizó el 24 y 25 de noviembre en Comayagua con la asistencia de 21 técnicos de 14 Instituciones (canales de transferencia) y 3 conferencistas invitados, se lanzó a la mesa de discusiones el tema de la "Sostenibilidad del Proyecto" para identificar los puntos positivos y negativos que al interior de las organizaciones se están presentando en el proceso de sostenibilidad.

El Jefe de la Unidad Postcosecha, Ing. Mario Escalante participó en la Mesa Redonda Latinoamericana de Prevención de Pérdidas Postcosecha desarrollado en Buenos Aires Argentina del 1 al 6 de noviembre de 1993.

Del 11 al 15 de octubre el personal de la UPC participó en Antigua Guatemala junto a personal de Nicaragua, Guatemala y dos invitados de El Salvador en dos eventos de capacitación: -El Mercadeo como estrategia en la transferencia de Tecnología Postcosecha y -Relaciones Humanas y Motivación.

- Se preparó un video sobre fabricación de silos a solicitud de FAO.
- El Jefe de la Unidad Postcosecha participó en un taller de comunicación en Managua, Nicaragua del 31 de mayo al 4 de junio.

CAMBIO DE PERSONAL

Personal que dejó de laborar:

Ing. Javier Velásquez	Ing. Rosman castro
Ing. Francisco S. Mejía	Ing. Roberto García
P.M. Ana Bella Almendares	P.M. Gloria Mendoza
Sec. Dolores Vaquedano	Sec. Sidonia Mendoza
Ing. Héctor Gutiérrez	Ing. Paulino Sánchez

Personal que Ingresó:

Ing. José Mario Escalante	Ing. Ulises Aguilar
Ing. Sergio Cruz	Ing. Héctor Gutiérrez
Prof. Ronald Merlo	P.M. Zoila H. Galeas
Sec. Sidonia Mendoza	Sec. Doris Madaly Oliva
Ing. Francisco S. Mejía	

silos se almacenan 1,087.272 qq de granos básicos a nivel familiar en pérdidas 42,738 Familias cuentan con Seguridad Alimentaria. La reducción de pérdidas permite que el gobierno ahorre aproximadamente \$1,000,000 en divisas.

Estadísticas Interesantes

Un total de 45,303 silos fueron difundidos durante 1983-1993, de los cuales 3,700 corresponden a este año. En estos

Eventos para 1994

- * Encuentro Regional de Proyectos de Centro América.
- * Consolidación de la Organización de Artesanos.

INSTITUTO NACIONAL DE FORMACION PROFESIONAL (INFOP)

Acontecimientos Más Importantes en 1993:

En el mes de febrero se firmó el convenio entre INFOP y COSUDE, a través de su Director Ejecutivo y el Consejo Federal de Suiza.

Inicio de las Actividades Postcosecha

En el mes de julio se inician los trabajos de construcción del Taller Postcosecha con fondos de la parte Suiza. Ese mismo mes se contrata al Ing. Javier Velásquez, como Jefe del Proyecto. También en ese mismo mes se inicia la capacitación de artesanos.

En el mes de octubre se finaliza la construcción del Taller y Oficinas.

Hubo participación en dos eventos centroamericanos como ser la Reunión Regional Postcosecha realizada en Antigua Guatemala y la misión de apoyo a la organización y administración del Proyecto en Honduras y en Centroamérica realizada en Managua, Nicaragua.

Información Importante de 1993

- Contratación del Jefe del Proyecto Javier Velásquez.
- 6 Cursos de Fabricación de Silos con 30 artesanos.
- 3 Cursos de Hojalatería I con 17 participantes.
- 1 Curso de Hojalatería II con 5 participantes.
- 3 Cursos de Gestión y Administración Postcosecha con 11 artesanos capacitados.

- 5 Cursos de Refrescamiento con 17 artesanos visitado.
- 14 Artesanos supervisados en la fabricación de silos.

Proyecciones Futuras para 1994

- 6 Cursos de Fabricación Uso y Manejo del Silo Metálico
- 6 Cursos de Hojalatería I
- 4 Cursos de Hojalatería II
- 4 Cursos de Gestión y Administración Postcosecha I
- 1 Curso de Gestión y Administración Postcosecha II
- 2 Reuniones del Comité Directivo
- 4 Reuniones del Comité Ejecutivo
- 1 Convención Postcosecha Regional
- 1 Reunión de Jefes Postcosecha



Vista Parcial de la construcción de las Instalaciones del Taller Postcosecha-INFOP

POSTCOSECHA GUATEMALA

En el año de 1993 en cuanto a capacitación se refiere y dentro de los convenios establecidos entre la Facultad de Agronomía de la Universidad de San Carlos de Guatemala (FAUSAC) y la Escuela Nacional Central de Agricultura (ENCA) de Guatemala y la Unidad Coordinadora de Postcosecha (UCPC), se logró la capacitación para maestros y profesores de las mencionadas instituciones por medio del curso de Postcosecha, realizado en el Centro Internacional de Tecnología de Semillas y Granos (CITESGTRAN) de la Escuela Agrícola Panamericana, El Zamorano, de la hermana República de Honduras, en fechas del 23 de noviembre al 3 de diciembre de 1993.

El Jefe de la Unidad Coordinadora de Postcosecha, Ing. César de la Cerda, participó en el Taller de Comunicación donde se evaluaron los materiales didácticos, con la finalidad de unificar criterios para homogenizar en presentación su elaboración y distribución; realizándose además un intercambio de ideas en cuanto a la gestión, organización y ejecución de las actividades planificadas en POF/POA. Dicho evento se efectuó del 31.5 al 4.6.93 en Managua, Nicaragua.

En las fechas del 11 al 12.11.93 se realizó el Taller de Organización en la Ciudad de Antigua Guatemala, donde se presentaron los avances y resultados del proyecto, contándose con la presencia del Ing. Agr. Carlos Wohlers, Director General de DIGESA, señor Arthur Zimmermann, Consultor KEK, contratado por COSUDE; Ing. Kurt Schneider, asesor del proyecto; Ing. Rolando Ochoa, Jefe de UCPC, técnicos de UCPC y representantes de las instituciones SWISSCONTACT, AMATEGUA, HELVETAS, PROGETAPS-Quetzaltenango, APROPA, CDRO Totonicapán, Renacimiento-Patzún-Chimaltenango.

Con el objeto de ampliar y fortalecer las actividades de Transferencia de Tecnología Postcosecha para pequeños y medianos agricultores se logró la creación del módulo de capacitación para artesanos de Estructuras de madera (trojas mejoradas y casetas de secado): después de haberse sometido a una evaluación teórica-práctica a un grupo de aspirantes para instructores, se seleccionó al Señor Juan Mendoza como instructor para artesanos de dicho módulo.

Información Importante - Cambio de Personal.

En la UCPC de Guatemala, durante el año 1993 se produjeron una fuga de retiros en un 50% de su personal técnico y administrativo sin haberse efectuado el reemplazo de los mismos, en este período, dando como resultado el retraso del cumplimiento de algunas metas programadas.

Personal que dejó de laborar:

Ing. Carlos Noriega	Ing. Carlos Acosta
Ing. Guillermo Nowell	Ing. César de la Cerda
Sec. Nancy Sosa	Licda. Ana Mercedes Morataya
Sr. Mauro Pinzón	Sr. Gilberto Velásquez

Personal que ingresó:

Ing. César de la Cerda	P.M. Juan Mendoza
Sr. Salvador Silva	Sr. Geovani Gómez

Estadísticas Interesantes:

Se desarrollaron 8 cursos sobre almacenamiento de granos básicos a nivel rural, habiéndose capacitado 157 técnicos del sector público agropecuario y de organismos no gubernamentales.

Se montaron 2 cursos de hojalatería, dirigidos a artesanos formados por la UCPC en tal materia.

Se implementó el módulo para capacitación a técnicos en construcción de estructuras de madera.

Se consolidaron 8 convenios de cooperación, 4 con instituciones del estado y 4 con organismos no gubernamentales, de los cuales 7 han desarrollado actividades postcosecha.

Se montaron 30 estructuras demostrativas de almacenamiento de granos en todo el país.

Resultados de Investigación

Dos trabajos de tesis de grado para Ing. Agr. titulándose ambas "Evaluación Preliminar del Funcionamiento de la Caseta Secadora como Alternativa para el Manejo Postcosecha del Maíz", de la Facultad de Agronomía de la Universidad de San Carlos de Guatemala (FAUSAC).

"Participación de la mujer en las actividades postcosecha en Chimaltenango" desarrollado por la estudiante Felisa Yoc Yool, de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

Resultados de Investigación (UCPC)

"Evaluación de Aspectos Físicos Químicos y de Procesamiento del Maíz en Grano y en Mazorca con y sin tuza almacenado en dos tipos de estructuras con y sin

tratamiento químico (actellic)", de la sección de Ciencias de Alimentos y Nutrición de la Facultad de Ciencias y Humanidades, Departamento de Química, Universidad del Valle de Guatemala, pendiente informe final.

Proyecciones Futuras, Eventos, Reuniones Importantes.

Contribuyendo al fortalecimiento y consolidación de la Unidad Coordinadora de Postcosecha, se tuvo la grata visita de autoridades de la Cooperación Suiza al Desarrollo COSUDE, en la cual se efectuaron las actividades siguientes:

El 19 de febrero de 1993 se reunió el Comité Directivo en DIGESA, en la que participaron el Dr. Martín Pallman, funcionario de COSUDE, Ing. Kurt Schneider Asesor Principal del proyecto, Ing. Agr. Carlos Noriega Jefe de la Unidad Postcosecha (Para la aprobación del POA e Informe Final de Actividades).

El 20 de febrero de 1993, se efectuó una visita de campo a Chimaltenango a donde asistieron: El Excelentísimo Embajador de Suiza, Señor Friedrich Moser, Dr. Martín Pallman, Ing. Kurt Schneider e Ing. Agr. Carlos Noriega, para constatar los avances del proyecto.

El 29 de marzo de 1993 se tuvo la visita del Dr. Felix Von Sury, funcionario de COSUDE, en la que se realizó la presentación del proyecto por parte del Coordinador y encargados de los diferentes ejes de trabajo.

El 9 de junio del mismo año, con la presencia de los señores Marco Rossi y Lucas Luisoni de COSUDE-Managua, se efectuó la exposición de los avances del proyecto, actividad que fue realizada por medio de los responsables de cada eje de trabajo.

POSTCOSECHA NICARAGUA

Acontecimientos Más Importantes

Entre las actividades realizadas por la UCPC de Nicaragua se destacan:

- * Realización de la Prueba de Concepto en la Región I, en esta acción los 16 técnicos participantes y el personal de la Unidad fueron secuestrados por el espacio de un día, cuando se dirigían a hacer las entrevistas a la comunidad de San Juan de Río Coco. Una semana después, el equipo de extensionistas y de la UCPCN regresó a la comunidad a hacer las entrevistas programadas.

A través de 17 cursos de "Almacenamiento de Granos Básicos a Nivel Familiar", se han capacitado en el año a 368 personas entre ellas: técnicos extensionistas, profesores y estudiantes de Institutos Agropecuarios.

- * Elaboración y difusión de la Serie Radial "De Cosecha a Cosecha" que presenta un programa de introducción al almacenamiento de granos y 1 sobre cada estructura de almacenamiento promovidas por la UCPCN.

Presentación de la obra de teatro "Después de la Cosecha" que recoge la problemática postcosecha y sus alternativas de solución a productores de León y Chinandega.

- * Realización de 2 talleres de hojalatería.
- * Constitución del Instituto Nicaragüense de Tecnología Agropecuaria (INTA), como ente que registrará la Generación y Transferencia de Tecnología en el país. La UCPCN forma parte del Programa del INTA. Todo el personal del INTA incluyendo el personal de UCPCN, fue seleccionado en un concurso para ocupar los cargos de trabajo que se ejecutan a nivel nacional.
- * Realización de la Primera Reunión de Coordinadores de Postcosecha los días 2 y 3 de diciembre de 1993. A la reunión asistieron representantes de los canales de transferencia con quienes la UCPCN tiene convenios de trabajo para la transferencia de tecnologías.

- * La UCPCN, fue en el año 1993 punto de reunión para acciones Postcosecha a nivel centroamericano, los eventos fueron:

- Taller de Comunicación, al que asistieron los responsables de Honduras, y Guatemala.
- Desarrollo Organizativo del Programa Postcosecha el cual reunió personal de Honduras, Guatemala, El Salvador y Nicaragua, además de participar representantes de algunos canales de transferencia.

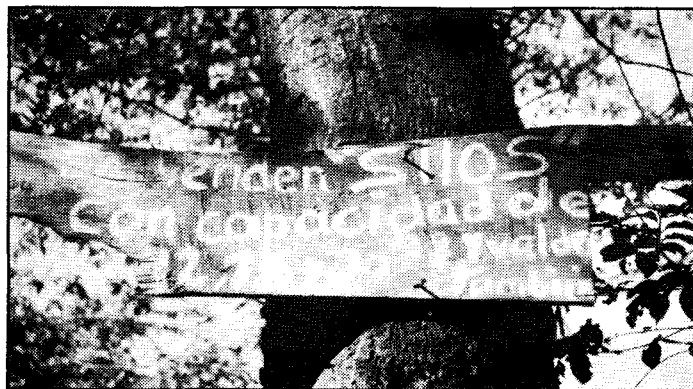
Personal que dejó de laborar en Postcosecha en 1993:

Lab.	Mirian Vado
Artesano	Roberto Salinas
Invest.	Aura Lila Domínguez
Sec.	Blanca Iris Vásquez
Sr.	Pedro Cerdas Cerrano

Personal que ingresó a trabajar en Postcosecha:

Invest.	Guillermo Gutiérrez
Sec. + Recp.	Patricia Melendez
Sec.	Marisol Murillo
Sr.	Judy Ramos

DATO INTERESANTE



Rótulo elaborado por el artesano Denis González, de la comunidad La Perla, Achuapa, departamento de León, Nicaragua. Nótese el servicio de venta de valdes además de los silos metálicos.

EDITORES

Coordinación:	Kurt Schneider, PRP, COSUDE
Contenido y Redacción:	Kurt Schneider, PRP, COSUDE Rolando Ochoa, UCPC, Guatemala Luis Raúl Ortíz, UCPCN, Nicaragua Mario Escalante, UPC, Honduras Javier Velásquez, INFOP, Honduras
Coordinación Administrativa:	Mirian Colindres, PRP, COSUDE
Producción:	Programa Regional de Postcosecha (PRP) COSUDE
Diseño:	Mirian Colindres
Fotografías:	Mirian Colindres, UCPCN
Impresión:	CADERH
©	POSTCOSECHA
Dirección:	Programa Regional Postcosecha Calle Venecia, Casa 1811 Colonia Alameda, Apdo. Postal 3202, Tegucigalpa Teléfono y Fax: 32-8261



POSTCOSÉCHA